

Translation:

Signed by me, N.N., 19th year of Traianus Optimus Caesar the lord, the 3rd of Epeiph. (2nd hand) ToThrakidas and Heracleides, also called Demetrius, ex-gymnasiarchs, keepers of the property-registers of the Arsinoite nome, from Isarus, daughter of Apollonius, granddaughter of Eudaimon, my mother being Acuso, also called Tamusthes, daughter of Asclepiades, registered in the quarter of the Bithynians and Neighborhood with as guardian Eudaimon, my brother on both father's and mother's side. I want voluntarily and on my own free will to mortgage my slave Sarapias, who I have registered to-day through you, to N.N., daughter of Suchion, also called Eumelus, for the capital sum of fourhundred and fifty-six silver drachmas and the interest which I owe her in accordance with a title-deed and I do not want you to cooperate with me in anything whatsoever until I bring forward the receipts of the payment of everything. (3rd hand) I, Isarus, daughter of Apollonios, with as guardian my brother Eudaimon, son of Apollonios, have presented this voluntary memorandum of mortgage of my slave Sarapias for the capital sum of fourhundred and fifty-six silver drachmas and the interest as stated above. I, Eudaimon, have written the larger part. Year 19 of Emperor Caesar Nerva Trajanus Optimus Augustus Germanicus Dacicus Parthicus, the 9th of Payni. (4th hand) I, Isarus, daughter of Apollonios, have presented the mortgage as stated above.